

CÉSAR ET CLÉOPÂTRE SUR LE NIL

par

ADAM ŁUKASZEWICZ

ABSTRACT: In 47 BC, after the *bellum Alexandrinum*, Caesar and Cleopatra visited together the country on the Nile. Not much is known about their tour of Egypt, mentioned by ancient writers. Some modern commentators presume that the famous journey was a limited sightseeing tour of the Nile Delta near Alexandria. In this paper, the author attempts to demonstrate the historicity of the grand tour of Egypt in which Caesar and Cleopatra reached the frontier of Nubia. The writer discusses the chronology of the event. It also seems possible that the mosaic from Praeneste (Palestrina) is a reflection of that memorable journey. The luxury travel, Caesar's love for Cleopatra and his apparent neglect of duties as the Roman army commander became a motif which was later applied by Augustan propaganda regarding Mark Antony. This topos found a powerful expression in anti-Cleopatran writings and in the iconography which mocked the *regina-meretrix*.

L'intervention de Jules César en Égypte, dite « guerre d'Alexandrie », a entraîné le retour de Cléopâtre VII au pouvoir dans ce pays. Après la victoire sur le jeune roi Ptolémée XIII le 27 mars 47 av. J.-C. et le retour des vainqueurs à Alexandrie le 6 avril de la même année (ces dates appartiennent à l'ancien calendrier romain antérieur au calendrier julien), César et Cléopâtre ont entrepris ensemble sur le Nil un voyage devenu fameux. Le navire royal de Cléopâtre et de César appartenait au type appelé en grec *thalamegos* (« porteur de cabine », « navire-sleeping »). Le *thalamegos* était un navire de croisière pouvant embarquer de nombreux passagers. Selon Appien d'Alexandrie, le cortège naval du couple célèbre sur le Nil aurait compté quatre cents embarcations : καὶ τὸν Νεῖλον ἐπὶ τετρακοσίων νεῶν, τὴν χώραν θεώμενος περιέπλει μετὰ τῆς Κλεοπάτρας, καὶ τᾶλλα ἡδόμενος αὐτῇ¹. C'était sans doute un voyage de plaisance, une visite du pays s'accompagnant de tous les plaisirs d'une croisière de luxe. Suétone nous dit que les repas somptueux duraient souvent jusqu'à l'aube : « Cleopatram cum qua et convivia in primam lucem saepe protraxit »².

On évitait la navigation nocturne sur le Nil. Le fleuve était vraiment dangereux, même pour de grands vaisseaux. On s'arrêtait donc pour la nuit, et quand

¹ App. *Civ.* II 90.

² Suet. *Div. Iul.* 52, 1.